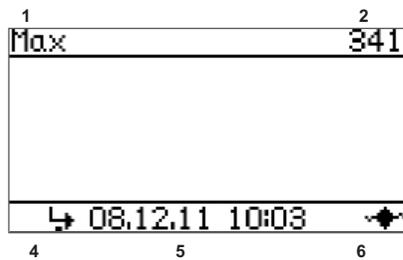


innovaphone IP200 / IP230 / IP240



CE Version: 001-2012 (6450544)



DE Im Ruhezustand
 EN In idle state
 FR En veille
 IT In riposo
 NL In standby-stand
 ES Modo inactivo
 PT No descanso
 DK I hviletilstand
 SE I vänteläge
 FI Joutotilassa
 NO I hviletilstand
 PL W stanie spoczynku
 CZ V klidovém stavu
 RU в режиме покоя



DE Während des Gesprächs
 EN During call
 FR Pendant la communication
 IT In conversazione
 NL Tijdens gesprek
 ES Durante la llamada
 PT Durante uma chamada
 DK Under opkaldet
 SE Under pågående samtal
 FI Puhelun aikana
 NO Under samtalen
 PL W trakcie rozmowy
 CZ Během hovoru
 RU во время вызова

ES Manual breve de instrucciones innovaphone IP200 / IP230 / IP240

ES	Pantalla
	Altavoz activo
	Micrófono activo (manos libres)
	Desvío de llamadas activo
	Teléfono bloqueado, el desbloqueo sólo es posible insertando PIN
	Auricular activo (auricular descolgado)
	Auriculares activos
	Conexión telefónica encriptada
	Registro completado
	Registro fallido

Teclas de función

Tecla	Modo inactivo	Durante la llamada
Tecla Menú 	Abre y cierra el menú guardando los cambios efectuados	Inicio conferencia con dos llamadas en activo
Tecla Ok 	Confirma la selección actual o la entrada	
Enter 	Confirma la selección actual o la entrada	
Tecla R 	Muestra la lista de llamadas entrantes	Iniciar llamada de consulta, permite el paso de una llamada a otra
Rellamada 	Muestra la lista de llamadas salientes	Traspaso de llamada entrante o de las llamadas activas
Altavoz 	Marcación, respuesta en modo manos libres	Modo altavoz, activar manos libres
Micrófono 	Desactivar el timbre	Silencio/ la tecla silencio desconecta el micrófono
Desconexión 	Salir del menú, regresar a la pantalla principal	Finalizar la llamada
Borrar (IP240) 	Borra el carácter a la derecha del cursor	
Borrar 	En el modo edición borra el último carácter digitado	
Backspace 	En el modo edición borra el último carácter digitado	
Escape 	Retroceder al paso anterior del menú sin guardar cambios	Finalizar la llamada
Stop 	Retroceder al paso anterior del menú sin guardar cambios	Finalizar la llamada

Elementos en pantalla (ver números en las ilustraciones)

- Nombre registros activos
- Extensión propia
- Contactos
- Iconos pantalla 1
- Fecha y hora
- Iconos pantalla 2
- Duración conexión actual

Acciones para llamadas entrantes

Responder la llamada: descolgar el auricular, pulsar la tecla para el modo manos libres.

Rechazar la llamada: pulsar la tecla .

Transferencia de llamada: Pulsar la tecla antes de responder la llamada, marcar el número al que se desea transferir la llamada y confirmar pulsando de nuevo la tecla .

Acciones en modo inactivo

Marcación: marcar el número; para la marcación por nombre: la pulsación prolongada de cualquier tecla alfanumérica despliega la marcación por caracteres. Introducir el nombre y utilizar la flecha de dirección para seleccionar la entrada deseada. Descolgar el auricular para iniciar la llamada.

Devolución de llamada perdida: pulsar la tecla , desplazar la flecha de dirección hasta la entrada deseada y descolgar el auricular para iniciar la llamada.

Rellamada: pulsar la tecla , desplazar la flecha de dirección hasta la entrada deseada y descolgar el auricular para iniciar la llamada.

Enviar mensaje: seleccionar el número o nombre, pulsar la tecla , seleccionar la opción „Enviar mensaje” y escribir el texto deseado, utilizar la tecla para el envío.

Configuración desvío de llamadas: pulsar la tecla , seleccionar la configuración de usuario, a continuación la opción desvío de llamadas e introducir el número de destino debajo de la opción seleccionada. Pulsar dos veces sobre la tecla para confirmar la nueva configuración.

Configuración de presencia: pulsar la tecla , seleccionar configuración de usuario y a continuación la presencia. Establecer el estado deseado y si se desea añadir una nota.

Acciones durante la llamada

Activación del manos libres: mantener presionada la tecla y colgar el auricular.

Finalizar modo manos libres: descolgar el auricular o finalizar la llamada pulsando la tecla .

Llamada de consulta: pulsar la tecla , marcar el número o nombre al que se destina la llamada de consulta. Pulsar la tecla para finalizar la llamada de consulta y volver a la llamada inicial.

Paso de una llamada a otra: pulsar la tecla e iniciar una segunda llamada. Para pasar de una llamada a otra, pulsar dos veces la tecla . Con la tecla pueden separarse de nuevo las llamadas.

Transferencia: pulsar la tecla e iniciar una segunda llamada. Colgando el auricular se conectan ambas llamadas.

Conferencia: conectar dos llamadas usando la tecla y cambiar a la función conferencia a través del . Pulse de nuevo sobre la tecla para separar las llamadas o cuelgue el auricular para finalizar.

Transferencia rápida: pulsar la tecla y marcar el número de destino. Al colgar se transfiere la llamada, el que llama escuchará la señal de llamada hasta que el destinatario haya respondido la llamada.

Blind transfer: pulsar la tecla e iniciar una segunda llamada. Al presionar de nuevo la tecla se conectarán ambas llamadas sin que el que llama pase al estado llamada en espera.

Acciones al iniciar una llamada

Solicitud de rellamada, usuario ocupado: iniciar la llamada, al escuchar el tono de ocupado o de llamada en espera pulsar la tecla , a continuación pulsar rellamada. El teléfono le avisará cuando el usuario vuelva a estar disponible.

Solicitud de rellamada, llamada sin respuesta: iniciar la llamada, presionar la tecla mientras se escucha el tono de llamada y pulsar a continuación rellamada. El teléfono señala cuando el usuario se encuentra de nuevo disponible.

ERROR: invalidrestore
OFFENDING COMMAND: restore

STACK:

-savelevel-
-savelevel-
-dictionary-
-savelevel-